

ATTIVITA' FORMATIVE DA BANDIRE - Ambito Interpretazione e Traduzione (Interpretazione dialogica e Traduzione per LinTeC, Machine translation, Computer-aided human translation per la LM Spectra) a.a. 2025/26

Cds	Curr	Desc. Cds	Cod. integrato / monodisciplinare	Cod. modulo di integrato	Desc.integrato/monodisciplinare	Desc. Modulo di integrato	Sdopp.	Ssd	Cfu tot.	Anno corso	Ciclo	Ore Frontali	Ore di didattica integrativa (preparazione tesi, esami, ricevimento studenti, etc.)	Ore totali contratto	Importo lordo soggetto	Lingua di insegnamento	Conoscenze e competenze specifiche richieste
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2519	B2521	LINGUA E CULTURA TEDESCA (PRIMA LINGUA) PER LA MEDIAZIONE (C.I.)	INTERPRETAZIONE DIALOGICA TRA L'ITALIANO E IL TEDESCO (PRIMA LINGUA) I		L-LIN/14	5	2	2	40	20	60	2693,94	TEDESCO	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua tedesca a livello di lingua madre e esperienza di didattica dell'interpretazione in ambito universitario, nonché significative esperienze professionali legate all'interpretazione dialogica tra il tedesco e l'italiano.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2612	B2613	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE TEDESCA (PRIMA LINGUA) (C.I.)	METODI E PRATICHE AVANZATE DELLA TRADUZIONE DAL TEDESCO (PRIMA LINGUA) ALL'ITALIANO		L-LIN/14	5	3	1	40	20	60	2693,94	TEDESCO	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua tedesca a livello di lingua madre. Inoltre, il/la candidato/a deve avere un'esperienza pregressa nella didattica della traduzione dal tedesco in italiano, acquisita preferibilmente in ambito universitario, nonché esperienze professionali legate alla traduzione dal tedesco in italiano.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2687	B2688	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE TEDESCA (SECONDA LINGUA) (C.I.) II	TRADUZIONE DALL'ITALIANO AL TEDESCO (SECONDA LINGUA)		L-LIN/14	5	3	2	40	20	60	2693,94	TEDESCO	Il/la candidato/a, di madrelingua tedesca, deve avere un'esperienza pregressa nella didattica della traduzione dall'italiano in tedesco, acquisita preferibilmente in ambito universitario. Inoltre, il/la candidato/a deve avere esperienze professionali legate alla traduzione dall'italiano in tedesco.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2551	B2553	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE RUSSA (SECONDA LINGUA) (C.I.) I	TRADUZIONE DAL RUSSO (SECONDA LINGUA) ALL'ITALIANO		L-LIN/21	5	2	1	40	20	60	2693,94	RUSSO	Il/la candidato/a, deve possedere un'ottima conoscenza della lingua russa, deve avere esperienza nella didattica della lingua russa e della traduzione in ambito universitario, nonché esperienze professionali legate alla traduzione.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2682	B2683	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE RUSSA (SECONDA LINGUA) (C.I.) II	INTERPRETAZIONE DIALOGICA TRA IL RUSSO (SECONDA LINGUA) E L'ITALIANO II		L-LIN/21	5	3	2	40	20	60	2693,94	RUSSO	Il/la candidato/a dovrà avere competenze didattiche a livello universitario e una rilevante esperienza professionale nell'ambito dell'interpretazione dialogica dal russo verso l'italiano.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2673	B2674	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE CINESE (SECONDA LINGUA) (C.I.) II	TRADUZIONE DALL'ITALIANO AL CINESE (SECONDA LINGUA)		L-OR/21	5	3	2	40	20	60	2693,94	CINESE	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua cinese a livello di lingua madre e un'esperienza specifica, acquisita preferibilmente in percorsi di formazione universitaria congruenti con l'insegnamento oggetto del bando. Il candidato deve inoltre aver maturato una comprovata esperienza professionale nel campo della traduzione dall'italiano verso il cinese.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2673	B2675	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE CINESE (SECONDA LINGUA) (C.I.) II	INTERPRETAZIONE DIALOGICA TRA IL CINESE (SECONDA LINGUA) E L'ITALIANO II		L-OR/21	5	3	2	40	20	60	2693,94	CINESE	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua cinese a livello di lingua madre e esperienza di didattica dell'interpretazione dialogica in ambito universitario, nonché significative esperienze professionali legate all'interpretazione dialogica tra il cinese e l'italiano.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2628	B2629	LINGUAGGI SETTORIALI E MEDIAZIONE - LINGUA FRANCESE (PRIMA LINGUA) (C.I.)	TRADUZIONE IN AMBITO SETTORIALE - LINGUA FRANCESE (PRIMA LINGUA)		L-LIN/04	5	3	1	40	20	60	2693,94	FRANCESE	Il/la candidato/a, dovrà possedere un'ottima conoscenza della lingua francese e un'ottima padronanza dell'italiano, dovrà avere esperienza didattica a livello universitario e/o professionale relativa alla traduzione tra l'italiano e il francese.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2576	B2577	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE INGLESE (PRIMA LINGUA) (C.I.)	METODI E PRATICHE AVANZATE DELLA TRADUZIONE DALL'INGLESE (PRIMA LINGUA) ALL'ITALIANO	CL3	L-LIN/12	5	3	1	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua inglese e un'ottima padronanza della lingua italiana a livello di lingua madre, deve possedere un'esperienza specifica acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con l'insegnamento oggetto del bando. Deve inoltre avere maturato esperienza professionale nel campo della traduzione dall'inglese verso l'italiano.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2576	B2577	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE INGLESE (PRIMA LINGUA) (C.I.)	METODI E PRATICHE AVANZATE DELLA TRADUZIONE DALL'INGLESE (PRIMA LINGUA) ALL'ITALIANO	CL4	L-LIN/12	5	3	1	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua inglese e un'ottima padronanza della lingua italiana a livello di lingua madre, deve possedere un'esperienza specifica acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con l'insegnamento oggetto del bando. Deve inoltre avere maturato esperienza professionale nel campo della traduzione dall'inglese verso l'italiano.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2576	B2578	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE INGLESE (PRIMA LINGUA) (C.I.)	INTERPRETAZIONE DIALOGICA TRA L'ITALIANO E L'INGLESE (PRIMA LINGUA) II	CL2	L-LIN/12	5	3	2	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua inglese e un'ottima padronanza della lingua italiana, deve possedere un'esperienza specifica acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con l'insegnamento oggetto del bando. Deve inoltre avere maturato esperienza professionale nel campo dell'interpretazione tra l'italiano e l'inglese.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2576	B2578	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE INGLESE (PRIMA LINGUA) (C.I.)	INTERPRETAZIONE DIALOGICA TRA L'ITALIANO E L'INGLESE (PRIMA LINGUA) II	CL3	L-LIN/12	5	3	2	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua inglese e un'ottima padronanza della lingua italiana, deve possedere un'esperienza specifica acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con l'insegnamento oggetto del bando. Deve inoltre avere maturato esperienza professionale nel campo dell'interpretazione tra l'italiano e l'inglese.
5979	000	LINGUE E TECNOLOGIE PER LA COMUNICAZIONE INTERCULTURALE	B2576	B2578	MEDIAZIONE LINGUISTICA SCRITTA E ORALE INGLESE (PRIMA LINGUA) (C.I.)	INTERPRETAZIONE DIALOGICA TRA L'ITALIANO E L'INGLESE (PRIMA LINGUA) II	CL4	L-LIN/12	5	3	2	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve possedere un'ottima conoscenza della lingua inglese e un'ottima padronanza della lingua italiana, deve possedere un'esperienza specifica acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con l'insegnamento oggetto del bando. Deve inoltre avere maturato esperienza professionale nel campo dell'interpretazione tra l'italiano e l'inglese.

6826	C09	SPECIALIZED TRANSLATION	B8601	B8603	TRANSLATION TECHNOLOGIES (IC)	MACHINE TRANSLATION AND ARTIFICIAL INTELLIGENCE FOR LANGUAGE SERVICES		ING-INF/05	5	1	2	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve avere un'esperienza didattica specifica acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con la materia del bando. Il candidato deve avere maturato esperienza professionale nell'ambito della traduzione automatica (TA) e dell'intelligenza artificiale (IA), preferibilmente applicate ai servizi linguistici e di traduzione, del pre- e post-editing e di prompt design e prompt engineering.
6826	C08	SPECIALIZED TRANSLATION	B8535	B8536	TECHNOLOGIES FOR TRANSLATION (I C)	Computer-aided human translation: CAT, MT and AI	CL1	ING-INF/05	5	1	2	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve avere un'esperienza didattica specifica preferenzialmente acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con la materia del bando. Il candidato deve avere maturato esperienza professionale nell'ambito della traduzione assistita (CAT), della traduzione potenziata dall'intelligenza artificiale (IA), inclusa la traduzione automatica (MT), degli strumenti CAT, dell'applicazione delle tecniche basilari di prompting all'interno di strumenti di traduzione basati sull'IA e di utilizzare diversi motori di TA.
6826	C08	SPECIALIZED TRANSLATION	B8535	B8536	TECHNOLOGIES FOR TRANSLATION (I C)	Computer-aided human translation: CAT, MT and AI	CL2	ING-INF/05	5	1	2	40	20	60	2693,94	INGLESE	Il/la candidato/a deve avere un'esperienza didattica specifica preferenzialmente acquisita in percorsi di formazione universitaria congruenti con la materia del bando. Il candidato deve avere maturato esperienza professionale nell'ambito della traduzione assistita (CAT), della traduzione potenziata dall'intelligenza artificiale (IA), inclusa la traduzione automatica (MT), degli strumenti CAT, dell'applicazione delle tecniche basilari di prompting all'interno di strumenti di traduzione basati sull'IA e di utilizzare diversi motori di TA.